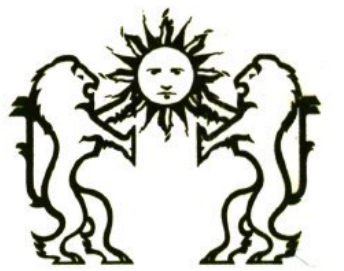


# Veu de Sóller



Núm. 31

75 Ptes.

Setmanari Independent d'Informació Comarcal

Divendres, 22 de desembre del 1989

## La nostra veu

### Ha arribat Nadal i s'apropa Any Nou

Es evident que ja som a Nadal i dins pocs dies serem a un any nou, canviarem els números dels calendaris a la part d'alt i començarà una nova etapa per a tots.

Els que duim endavant aquest compromís que varem adquirir davant tots vostros amics lectors, de posar a la vostra disposició setmanalment cada divendres la "VEU DE SOLLER", per mantenir-los informats objectivament i independent dels esdeveniments que vagin passant a la nostra comarca, volen estrenyar-vos les mans ben fort per desitjar-vos unes molt bones festes i un molt millor any nou.

També al mateix temps que tenim aquesta possibilitat de adreçar-nos a vosaltres, també vos volem donar les gràcies perquè d'una manera o l'altra ens heu ajudat a dur endavant aquest projecte nostre i de tots vultres la "VEU DE SOLLER" amb les vostres col.laboracions, subscripcions, publicitat o simplement amb l'ajud moral que dia a dia ens anau donant llegint el nostre setmanari, si no fos per vultres, això no hagués estat possible.

Aquestes festes, són el moment més propici per demanar disculpes per les nostres molt possibles equivocacions o si de qualche manera sense voler hem ofés a qualcú, si així ha estat volem demanar disculpes i sobretot dir que sempre ha estat involuntariament.

Altres vegades mos han acusat de partidistes, pot eser que no hagi semblat, però sempre inconscientment. La "VEU DE SOLLER", sempre ha pretès esser objectiva i independent i procurarem sempre seguir la mateixa línia que pensam és la millor per a nosaltres i per a tots.

Ja per acabar, voldriem fer un prec als nostres polítics i seria molt senzill. Deixau-vos anar de personalismes i partidismes i una miqueta entre tots, intentem lluitar per un Sóller millor que el nostre poble és l'únic que o mereix d'entre tots els que formen la terra.

Amics, col.laboradors, subscriptors, clients de publicitat o simplement els que no volen sebre res de notros, MOLTS D'ANYS PERTOTS.



### Nota de la Redacció

Davant la impossibilitat que Editora Balear pugui imprimir aquesta setmana setze pàgines, ens hem vist obligats a reduir la nostra informació per a poder donar cabuda als anun-

ciants de festes.

La setmana que ve esperam compensar aquesta mancança informativa.

Moltes gràcies



## Futbol

### El Sóller treu el reveixí i empata a Eivissa

Cent cavalls de força. Això és el que representà el merescut empat del C.F. Sóller al camp de l'Hospitalet (2-2). Amengual i Bestard marquen els gols sollerics. Pot ésser, ha d'ésser el principi d'una recuperació de l'equip de Jesel a la aula classificatòria. Ara, dels propers quatre par-

tits, el Sóller en jugarà tres a Can Maiol (Ferreries, Cardessar i Porto Cristo), amb un sol desplaçament a Inca. El pròxim compromís, dissabte 30, amb la visita dels blaugranes del Ferreries al Municipal solleric.

(Més informació a planes esportives).



## Turisme

### Un centenar d'agents turístics visità la nostra ciutat

#### Redacció

Diumenge passat visità la nostra ciutat més d'un centenar de dirigents estrangers d'agències de viatge, en una excursió organitzada pel Foment de Turisme de Mallorca.

La comitiva arribà de Ciutat en tren als voltants de les 11 del matí, i foren rebuts a l'Ajuntament pel primer Tinent-batle, Miquel Jaume, i les regidores Maria Antònia Colom, Lluïcia Oliver i Antònia Cabot. Seguidament, foren acompanyats al Museu del Casal de Cultura,

l'exposició del qual visitaren.

Als voltants de la una del migdia, els visitants foren traslladats al Port en un tramvia especial, i convidats a dinar pel Foment de Turisme al Restaurant Altamar. Posteriorment enprengueren viatge cap a Ciutat en autocar.

### Salvador Reynés, jutge de pau

#### Ma. Antònia López

En Salvador Reynés és, des del passat dimarts en què va ésser anomenat per l'Ajuntament, jutge de pau de Sóller. El nou jutge de pau, en Salvador Reynés, va néixer a Sóller dia 17, d'octubre de 1.929. Durant quaranta-tres anys i quatre mesos ha fet feina al Banc de Crèdit Balear i, tret de quan feia el servei militar, la seva vida laboral ha transcorregut per complet a Sóller. A la sucursal del Banc de Crèdit Balear de Sóller ha ocupat els càrrecs d'apoderat de 1.969 a 1975 i de director entre 1.975 i 1.988. Actualment està retirat.



En Salvador Reynés, des de molt jove, ha estat vinculat a diverses associacions, ja sien religioses ja culturals. Actualment és membre della Junta Econòmica de la Parròquia i president de la Funda-

ció Miró de Sóller. Es president, també, de L'Adoració Nocturna, president de l'A.P.A. de l'I.F.P. Joan Miró i tresorer de la Comunitat d'Usuaris de la carretera de Monnàber. En Salvador Reynés és pare de sis fills, un dels quals és el conegut regidor del Grup Independent Xim Reynés.

Finalment s'ha de destacar que el sr. Reynés se dedica també a l'apicultura, per la qual cosa manté relacions amb apicultors reconeguts nacionalment i a l'estranger.

Com a substituta del jutge de pau, va ésser anomenada na Bernadette Cabot, germana de la regidora del PP Antònia Cabot.

## Port

### Es torna a parlar de la línia marítima Port de Sóller-Barcelona

El president de la Companyia Transmediterrània, José Pita, fou entrevistat la setmana passada per un diari de Ciutat. José Pita, explicà quins eren els plans que seguiria la companyia durant els propers cinc anys.

Un dels punts que tractà fou la línia de vaixells, Mallorca-Barcelona, que ara sols té un trajecte: Palma-Barcelona. Segons José Pita, a partir

d'aquest estiu es posarà en marxa una nova línia que sortirà d'Alcúdia. Afegí, a aquestes declaracions, que amb la construcció del túnel a la nostra vall, aquest trajecte seria substituït pel que tindrà com a ciutat de sortida, Sóller.

També aclarí que per fer aquest recorregut no és possible utilitzar "catamarans", perquè són embarcacions que sols poden sortir del port si el

temps a la mar és bo.

El setmanari Veu de Sóller recull aquesta informació amb totes les reserves puix és un projecte immers dins un quinquenni, condicionat a la construcció del túnel i a la viabilitat d'una embarcació adequada. Recordem que una línia Port de Sóller-Barcelona en un vaixell ràpid és tema ja prou repetit i que, de moment, mai ha fructificat.



**Avui**  
**22**

de desembre del  
1989. Divendres.

Sant Flavià, fill de Verdú.  
Demà, santa Victòria, protec-  
tora de les dones que crien.  
Diumenge, vigília de Nadal.  
Nadal és el dia del solstici  
d'hivern.

### Costumari

Sant Flavià: fill de Ver-  
dú, i venerat en aquesta  
població. Per martiritzar-lo  
fou assotat, ferrat com un  
cavall, finalment, degollat.

Avui comença a cré-  
ixer el dia, i hom creu que  
l'any en que el dia d'avui  
s'escau en divendres, tal  
com creix el dia augmenta  
la malignitat d'aquest dia  
de la setmana. Segons la  
veü popular, en divendres  
van pecar els nostres pri-  
mers pares Adam i Eva, es  
va començar la torre de  
Babel i es va iniciar el dilu-  
vi.

## primitiva

Sorteig d'ahir dijous,  
dia 21 de Desembre

9 15 21  
39 42 47

-Comp. 5-



**O.N.C.E.**

Dijous, 21 - Des. .... 50.450

Dimecres, 20 - Des. .... 87.811

Dimarts, 19 - Des. .... 55.948

Dilluns, 18 - Des. .... 54.611

Divendres, 15 - Desembre  
63.194 (Serie 115)

### Reunió anual dels membres de la U.R.E. local

Jaume Casanovas

El passat dissabte a les 10 hores del matí, es reuniren al  
local social de la Creu Roja, que comparteixen juntament amb les  
forces de Protecció Civil, els membres de la U.R.E. -Unión de  
Radio Aficionados Españoles- amb motiu de celebrar la reunió  
anual que en aquestes dades, solen celebrar la reunió anual que  
en aquestes dades, solen celebrar cada any, aprofitant per a  
tots junts brindar per un any nou millor i ple de pau.

De tots és sabuda la gran i desinteressada tasca que duen  
a terme els ràdio-aficionats. Gràcies a aquestes persones i al  
seu esforç desinteressat, amb innumerables ocasions han  
col·laborat amb rescats, terratrèmols, inundacions, aïllament,  
etc. Concretament a Sóller han estat moltíssimes les ocasions  
en què ha estat necessària la seva inestimable col·laboració.

### Música

Regalat per un donant anònim

## La Coral Promusica Chorus disposa d'un piano d'estudi

M.I.

Fa unes setmanes  
una persona anònima do-  
nà 300.000 ptes. a la Co-  
ral Pro-música, perquè  
aquesta entitat pogués  
adquirir un piano d'estudi.

Des de quasibé  
sempre, la Coral ha fet els  
assajos en el saló d'actes  
dels Sagrats Cors. Allà  
disposa d'un piano verti-  
cal, amb el qual estudien  
les obres i adquireixen  
millor qualitat de sò en  
l'afinació.

Aquest piano ha estat  
molt útil fins ara, però no  
té les condicions que la  
coral necessitava: els  
pianos antics moltes ve-  
gades estan afinats mig o  
un to més baix d'allò que  
és indicat, i al llarg del  
temps aquest fet perjudi-  
ca als cantaires que  
s'acostumen a cantar  
més greu del que està  
previst en les partitures.

Feia mesos que la co-  
ral s'havia plantejat el  
comprar un piano; la idea  
era pagar-lo un poc cada  
mes, i amb el que podien  
estalviar d'un concert i  
altra.

Ara, amb l'ajuda  
d'aquesta persona que  
ha contribuït amb quasi el  
total del cost del piano,  
els membres de la coral  
ja disposen d'aquest ins-  
trument, i podran seguir  
la tasca constant i eficaç  
en millors condicions.

La coral Pro-música  
té previstos dos concerts  
durant aquestes festes  
que ara comencen:  
El primer serà dia 23 a  
l'església de St. Agustí de  
Palma, on participaran  
dins el programa "Un  
vierno en Mallorca".  
El segon, que servirà  
per felicitar a tots els  
sollerics i simpatitzants  
del cor, serà dia primer  
de gener a l'Església del  
Convent, i està previst  
dedicar l'acte al donant  
anònim.

### Dos concerts per a Nadal

## El Temps

Estació de sa Vinyassa

**Ahir a les 10,30 h. entrà l'hivern**

Joan Puigserver

Aquesta tardor que hem deixat tal vota sigui unes de les  
més seques d'aquest segle, perquè només han caigut 126,-  
litres/m2. quan lo normal és que en caiguin de 300 a 400 li-  
tres.

Aquesta setmana hem seguit patint unes temperatures  
molt elevades, però sembla que a partir de dissabte devalla-  
ran un poc.

En quant a pluja, de moment poca cosa, a lo millor la  
setmana que ve podren parlar de pluges més generals.

Així idò vos degits que, si anau a mantines hagueu  
d'agafar es paraigua i, sobre tot, que passeu unes bones  
festes, que, enguany n'hi ha moltes. Ja ho diu l'adagi popu-  
lar:

**Nadal en dilluns,  
festes a munts.**

### Recollida d'aliments

-Acció Social-

Com és tradicional el vespre de Matines i el dia de Nadal  
és farà la recollida d'aliments i de donatius destinats a les  
persones necessitades.

Enguany a més de les parròquies de Sant Bartomeu,  
L'Horta i Es Port, i Sa Capelleta, la recollida es farà també a  
Biniaraix i a Fornalutx.

Gràcies per col·laborar

Acció Social  
Ajuda i Marginació

## NIT DE NADAL A CA'N DULCE

-XOCOLATADA AMB ENSAMADES  
-TORRO, COCA I CAVA  
-BALL DE SALÓ (MÚSICA EN CONSERVA)  
-SOCIS 500 PTS., NO SOCIS 800  
-RESERVES FINA A DIUMENGE 24

A LES 12 DEL MATÍ:

-ESTANC DE PLAÇA  
-JOIERIA CLÀSSIC  
-GENT MENUDA

SE COMENÇARÀ DESPRÉS DE LES MATINES DE LA  
PARROQUIA DE S. BARTOMEU

**MOLTS D'ANYS - A.S.C.P.**



Jaime Fons

Poetisa Francisca Alcover, s/n. Tel. 630235 - SOLLER



REPARACION y VENTA  
PLANCHA y PINTURA  
SERVICIO DE GRUA



### GRUPO MUSICAL

Animación en:  
Bodas, comuniones y  
Fiestas en general.

Teléfono: 63 31 48

### RELOJERIA

Avda. J. Estades, 11  
Tel. 63.09.82  
SOLLER (Mallorca)

*Granches*

ELS DESITJA UNES BONES  
FESTES DE NADAL

### PANADERIA y PASTELERIA

**FRAU**

Lluna, 7 - Teléfono 630132  
Sant Jaume, 7 - Teléfono 631286  
FABRICA: Illeta, 48 - Ca'n Tabalet - Tel. 630651



**Embutidos Aguiló S.A.**

CASA FUNDADA EN 1900 TEL. (971) 630168 N.I.F.A. 07002827  
(de 8 a 12 y de 2 a 6 excepto sábados y días festivos)  
AVDA. ASTURIAS, 4A - APARTADO 2 - SOLLER (MALLORCA)



*Bones Festes de Nadal  
i Venturós Any Nou*

Vos desitja

**Hermanos Palou Frau, S.A.**

**Agencia RENAULT**

**RADIO LA LUNA**



107.3 FM

Tel. 63 39 34

PROGRAMACIO

#### Divendres

11.30 "Compro, vendo y cambio"  
12.30 Noticias locals.  
13.30 Connexió R.N.E.  
16.00 Café con leche.  
22.00 El lado claro de la Luna.

17.00 Entre amigos.

19.00 Comentario del día.  
20.00 Noticias.  
22.00 Mallorca 6.000 Convidats.  
"Juventuts Musicals"  
00.10 Sóller mágico.

#### Dissabte

9.15 Buenos días Sóller.  
12.00 Teléfono rojo.  
13.00 Noticias locals.  
13.20 Connexió R.N.E.  
16.00 Niños.

#### Diumenge

15.00 Noticias locals.  
16.00 Fútbol I, II, III Divisió.

De lunes a vienes programa-  
ción musical y noticias.



CAIXA DE PENSIONS

**"la Caixa"**

*Desitja a tots els sollerics,  
unes*

**BONES FESTES**

*i un Venturós Any 1990*

## Tercera Edat

## Final d'any a la Residència Ntra. Sra. de la Victòria

J.S.

Des d'aquestes pàgines del setmanari volem felicitar a les persones de la vall de Sóller i desitjar a tots unes bones festes de Nadal i un proper any nou 1990.

Pel diumenge 31 de desembre s'està preparant un capvespre de companyerisme,

unitat i fraternitat a la residència de Ntra. Sra. de la Victòria. L'associació de la Tercera Edat, ha preparat una festa on reinirà l'alegria i es podrà brindar per tots.

Diferents persones s'han oferit per fer qualque cosa, i alegraran a tots els assistents: En aquest capvespre de germanor no faltaran els cants, balls, coverbos, coral i com

sempre les bones pel·lícules de **Francesc Pastor** que presentarà coses noves i un "pupurrí" molt interessant i agradable. Així que el diumenge 31 a les 4 del capvespre estau convidats a *participar* a la festa de final d'any. Per part religiosa és segur que un dels nostres capellans, com tots els anys, se sumará al acte, presidint la *celebració* de la paraula.

## Missatge Nadalenc

Es el desig del Batle i de tot el Consistori que aquests dies d'encontres familiars i entre amics, de betlems, d'infants i Reis, siguin uns dies de goig i pau. Que les expressions "BONES FESTES I MOLTS D'ANYS" agafin un valor real i verteder; que la Pau i l'Esperança regnin en el futur des del nostre cor.

L'Ajuntament vol col·laborar en la major mesura de possibilitats en crear millores de tot tipus: culturals, social i materials; i vol fervos arribar un missatge de Fe i Confiança en el valor de la persona.

### BONES FESTES

EL BATLE:  
ANTONI ARBONA COLOM

## Ayuntamiento pleno

## Concejales de la oposición piden la dimisión del alcalde

Jaume Casasnovas

Como primer punto del orden del día, figuró la elección del Juez de Paz y su sustituto: Salvador Reynés Arbona de 62 años jubilado y Bernarda Canot Tomás de 24 años estudiante de derecho. El segundo punto del orden del día debería revisar y proceder a votación el expediente instruido a raíz de instancias presentadas por los comerciantes de la calle de Sa Lluna, pronunciándose en contra de la reforma circulatoria acaecida en esta zona y proponiéndose el cambio de la misma. Este punto quedó aplazado para una próxima reunión plenaria, puesto que la entrevista que realiza la comisión municipal responsable, no ha tocado su fin y por tanto, es precipitado aprobar o no el cambio por el pleno.

Otro tema fue la adjudicación -caso de proceder- de la recogida domiciliar de basuras. Este tema abarcó la friolera cantidad de tiempo de 1 hora y media aunque al finalizar el debate tan solo se pudiera considerar la conclusión de incluir en el expediente, la propuesta la conclusión de incluir en el expediente, la propuesta que en la misma mañana había presentado el P.S.O.E. -estudio alternativo de municipalización del servicio- y pasarlo a la comisión correspondiente para su estudio y posterior paso al dictamen de la comisión plenaria. En el momento de debatir dicha adjudicación, los enfrentamientos fueron continuados de una parte y otra. El defensor del tema por parte de los socialistas Jaume Colom, mantuvo un combate dialéctico con el alcalde Antoni Arbona, llamándole en una oca-

sión, "vosté és un kamikaze", por otra parte el enfrentamiento verbal, se hizo también patente entre Jaume Colom, Amador Castañer (G.M.I.) y Miguel Jaume (P.P.), aunque este último en todo momento guardó compostura. Los grupos de la oposición G.M.I., P.S.O.E. y P.S.M. reiteraron en innumerables ocasiones al alcalde y su grupo gobernante minoritario U.M. - P.P. que dimitieran por incapacidad e incompetencia si no se veían capaces de administrar un servicio de recogida de basuras municipal. El alcalde invitó a los partidos de la oposición y concretamente al P.S.O.E., a que presentaran soluciones prácticas ya que la que se había presentado, no se acercaba a la realidad en absoluto. Indicó que tan sólo se habían escrito disparates tales como la cantidad de dinero destinada al vestuario del personal,

100.000 pts, 200.000 pts. para los gastos de seguros de 4 vehículos camiones para la recogida de basuras. Los socialistas indicaron que esta propuesta no la habían llevado a cabo ellos mismos, sino que llevaba la firma del ingeniero del Ayuntamiento. Al final el alcalde no quiso que se votara la privatización, aunque los partidos de la oposición así se lo indicaban. Antoni Arbona se negó a ello ante la certeza del resultado negativo y acto seguido la obligatoriedad de conservar el servicio municipalizado.

En los momentos en que se le increpaba al alcalde el temor a poder llevar adelante una empresa municipalizada, se le pedía su dimisión. Arbona contestó a las increpaciones retando a los partidos opositores a llevar a cabo una moción de censura contra él.

## EXPOSICIO

# PASSAN VENTURA

## PASTELS

# BAR TURISMO

BORN, 8

## AVISO

### SERVICIO MUNICIPAL RECOGIDA DE BASURAS

El próximo día 25 lunes (Navidad), no se realizará recogida, pero sí el martes día 26 (2a. Fiesta).

## AVIS

### SERVEI MUNICIPAL RECOLLIDA DE FEMS

El proper dia 25 dilluns (Nadal), no es realitzarà recollida, però sí dimarts dia 26 (2a. Festa).

AJUNTAMENT DE SOLLER



ENCOMANAU A DÉU L'ÀNIMA DE

## Jaume Coll Ensenyat

(MESTRUTXO)

que va morir a Sóller, el passat 14 de desembre de 1.989 a l'edat de 81 anys havent rebut els Sants Sacraments i la Benedicció Apostòlica

AL CELSIA

Els seus fills, Teresa-Ma., Maria-Antònia i Lluç-Antoni; fills polítics: Víctor López, Joan Marqués i Genoveva Fornés; fillol: Gabriel Marcè; nets: Ma. Victòria, Ma. de Lluç, Julià, Agustí, Joan-Jaume, Santiago, Rosa, Genoveva, Marina, Irene i Teresa; germana Apolònia; germans polítics i altres familiars, comuniquen a les seves amistats tan sensible pèrdua i preguen una oració pel seu etern descans.

## Cursos de Català per a Adults

HORARI: horabaixa i vespre.

Nivells:

### NO-CATALANOPARLANTS

A1 (Primer Nivell)

### CATALANOPARLANTS

B (Elemental)  
C (Mitjà)  
D (Superior)



INSCRIPCIÓ: OFICINA D'INFORMACIÓ (De 9:30 a 13:30 h. i de 16 h. a 19 h.)



## Restaurante Suizo DEIA

con sus especialidades de la Suiza Italiana

Suiza Francesa  
Suiza Alemana

Prueben nuestros nuevos FONDUES (8 variacions)



Disfruten también de nuestra nueva Bodega "LATICINESA" en la terraza del primer piso. Especialidades: Paletilla o piernas de cabrito y pastas frescas.

RESERVAS: 6391 39  
Calle Arch. Luis Salvador - DEIA

## Ca'n Bibi

FERRETERIA  
Armería

Luna, 12  
Tel. 630447  
SOLLER  
(Mallorca)

## Transports C. SASTRE

Gas-oli per calefacció a domicili

Tel. 633049 / 630387



## Música

## Comencen les Festes amb el VII Festival de Nades

M.I.

L'Estol de Tramuntana ha tomat organitzar el Festival de Nades del Port de Sóller. Aquest acte des de fa set anys marca l'inici de les festes de Nadal a la nostra Vall.

Han estat convidades totes les entitats i escoles de Sóller, i la setmana passada cinc grups havien confirmat la

seva assistència. L'escola "Joan Capó" de Felanitx havia sol·licitat informació per poder participar.

L'Ajuntament cada any aporta l'obsequi que es fa als participants, i econòmicament els organitzadors sols disposen de 15.000 pts. subvencionades per la caixa "Sa Nostra".

L'acte serà avui a les 20'30 hs. a l'Església Parroquial del Port de Sóller.

## Art

## Tres sollerics exposen la seva obra recent

Redacció

A partir d'aquesta setmana, Antoni de Cúber, Jaume Pinya i Antoni Cardona exposen la seva obra artística més recent a l'Antiga Fàbrica de Can Puig.

La inauguració fou dimecres passat, en un marc propi dels artistes, on les obres estaran exposades durant totes les festes de Nadal, fins el dia 8 de desembre.

Dos dels tres artistes, Jaume Pinya i Antoni de Cúber, són sollerics, i Antoni Cardona és eivissenc, però va viure a Sóller uns anys.

## Deià

## Convocat un concurs de Betlems

Maria Ignàsia

Per aquestes festes de Nadal, la parròquia de Deià ha organitzat un concurs de Betlems per a totes aquelles persones de Deià que acostumen muntar a casa seva l'escena del naixement. Els participants poden inscriure's fins avui divendres, dia 22 de desembre, apuntant-se a la Parròquia mateix o a l'Ajuntament. Després el jurat passarà a visitar els betlems per poder escollir el guanyador. Els patrocinadors dels premis són l'Ajuntament de Deià i també la Caixa d'Estalvis "Sa Nostra".

## Premsa



## "Veu de Sóller" està integrada dins la junta directiva de l'Associació de la Premsa Forana"

Jaume Casasnovas

A partir del passat dia 15 de desembre, el nostre setmanari, "VEU DE SOLLER" forma part de la junta directiva de l'Associació de la Premsa Forana.

De les quarante-set revistes afiliades a l'associació, vinticinco foren les que acudiren a la reunió assembleària i vuit foren les que presentaren la seva candidatura, quedant la de VEU DE SOLLER elegi-

da en tercer lloc.

De les set persones votades per formar part de la junta que substituirà la que fins ara ha encaçat Biel Massot, solsament es coneix que serà el president, nomenament que recau sempre a la persona més votada i en aquesta ocasió, ha estat Carles Costa que ostentarà la presidència dos anys, juntament amb els altres membres de la junta directiva.

Pel proper dia 27 està fixada la primera reunió de les

dues juntes, la que entra i la qui surt, per tal de preparar el que serà el període de dos anys d'encapçalament d'aquesta Associació que agrupa actualment un total de 47 revistes que es resumeixen en setmanaris, quinzenals, mensuals, bimensuals i trimestrals.

Anirem informant dels esdeveniments així com del lloc que passarà a ocupar dins la junta el representant del nostre setmanari "VEU DE SOLLER".

## Tercera Edat

## Excursió de matances

J.C.

Tal i como havíem informat amb una passada edició, el grup de la tercera edat i organitzat per SA NOSTRA, anaren a fer una excursió de matances a Porto Cristo.

La sortida es va fer a l'hora prevista i l'itinerari fou anar cap a Inca, després a Manacor i a Porto Cristo. Una vegada al lloc de les matances, els assistents, contemplaren matar el porc al temps que beraven, per a després sortir de cap a Manacor per visitar les perles.

Tots els excursionistes, reberen de les Perlas Manacor un obsequi significatiu d'aquella empresa. Després, i acompanyats pel coordinador de Tercera edat de Sa Nostra, visitaren Ariany el seu entorn per retornar cap a fer el dinar de matances.

Després de disfrutar de ball i bullia la casa obsequià els sollerics amb un present de matances a cada un i retornaren tots plegats cap a Sóller.

VEU DE SOLLER, va estar present a l'excursió, per tal de fer un reportatge fotogràfic a oferir-vos amb una vinent ocasió.

## Bar Restaurante

## MARIVENT

Les desea Felices Fiestas y Próspero Año Nuevo

Les comunicamos que a partir de hoy viernes día 22 estaremos de nuevo con ustedes para ofrecerles nuestras sugerencias y especialidades navideñas. Aprovechando también para ofrecerles:

## MENU DE NOCHEVIEJA

\* APERITIVOS Y ENTRETENIMIENTOS

\* CREMA DE AVE A LA REINA

\* SALMON FRESCO CON SALSA NARANJA

\* SORBETE

\* LOMILLO A LA CAZADORA CON TRES GUARNICIONES

\* PIÑA NATURAL AL CAMEL

UVAS FIN DE AÑO. COTILLON. CAFE Y LICORES.

APERITIVO: MARTINI, JEREZ ó BITTER  
VINOS: BLANCO PESCADOR Y TINTO EXTRISIMO BACH  
CAVA: CODORNIU EXTRA  
AGUAS MINERALES

RESERVAS: C/. LEPANTO, S/N.  
PORT DE SOLLER

PRECIO POR PERSONA

4.500 Ptas.

TEL. 63.17.68



PARA SU MAYOR COMODIDAD  
LE FACILITAMOS  
NUESTRO NUEVO HORARIO

SABADO 23 - 17 h. a 20 h.  
DOMINGO 24 - 10 h. a 13. h.  
SABADO 30 - 17 h. a 20 h.

ESTABLECIMIENTOS

R U L L A N

C/. BORNE, 4 - TEL. 63.03.02  
SOLLER (MALLORCA)



## Villancet de Nadal d'enguany, 1989

Biel Vila

Es nin plora, vol juguetes,  
son pare no en pot comprar  
i li dóna unes fustetes,  
un martell, estanalletes,  
també li dóna tatxetes  
mirant si el pot consolar.

Sa mare li fa braguetes  
perquè l'ha de canviar,  
l'ha de renar i bolcar  
que fent "píxo" li amollà  
damunt ses seves faldetes.

Molts d'Anysqc

## Margarita Reynés Casasnovas

Soneto

Urso de Ligia

Nació en el Puerto de Sóller.  
Azuloso lúció el Cielo, ese día.  
La Niña, miraba y sonreía:  
Alegría De Humildes Pescadores.

Creció alta, frente despejada,  
siempre ha sonreído dichosa,  
sincera, activa y afectuosa  
y por todos querida y amada.

De alma noble.  
Expresiva su mirada.  
¡Visión Milagrosa!

Casóse con noble artista  
Pianista y Organista:  
Siendo Ejemplar Esposa.

Sóller, 24. Octubre. 1989.

## VEÜ DEL LECTOR

### Sóller o Lepe

Explicación del Regidor Miguel Puig Pastor a don Miquel Jaume, teniente de Alcalde que no se lo explica.

¿Por qué los de Lepe tienen a un Policía Municipal dando vueltas a la Plaza con chandal?. No lo sabe, pues, porque quieren un "Poli-deportivo". Esto Sr. mío si que es un chiste y no su información desinformada que es más de Juzgado de Guardia y propia de los fariseos a los que Jesucristo llamó, sepulcros blanqueados.

Antes de que alguien me insulte, que sería normal y lógico, delante de sus declaraciones, yo si quiero que el pueblo de Sóller, sepa toda la verdad. Existe un plan que va desde (1.989 a 1.992) y se denomina concretamente "Pla d'Extensió de l'Educació Física als Centres Docents", y en este intervienen el Ministerio de Educación y Ciencia, la Conselleria de Cultura, Educación i Esports del Govern Balear y las Corporaciones Locales o Ayuntamientos.

Es una inversión de 3.000 millones de Ptas. en 4 años con la participación de los siguientes porcentajes: 43% el MEC, 43% la Conselleria de Cultura, Educación i Esports y el 14% los Ayuntamientos.

Vd. en su escrito, no se porqué, deja el MEC, fuera.

Obra en mi poder unos datos que están a la disposición de todo el Pueblo de Sóller, solo citaré que este año, se invertirán 304.435.000 millones, en el año 1999, se invertirán 614.435.000 millones, en el 91, la inversión es de 1.049.435.000 millones y el



El Polideportivo enfrenta a dos regidores: Miguel Puig puntualiza a Miquel Jaume.

92, 1.062.152.000 millones. esta información es así, está escrita y la tendría que tener, lo que tal vez no la entienda porque está escrita en catalán.

Objetivo de este plan: Conseguir que nuestros centros escolares dispongan de una buena infraestructura y dotación de material para que puedan tener una Educación Física de Calidad y hay unas letritas más que se las traduzco del catalan al castellano. Por lo que hace referencia a los pabellones deportivos cubiertos (de los cuales se adjuntan unas fotocopias de varios tipos de diferentes superficies). Dice este Plan, que su volumen de adaptará al número de centros y número de alumnos que tenga que atender, lo subrayo para que lo recalque.

Y Vd. o Vds., después que nosotros, los ahora Independientes, habíamos pedido, supeditados a todo esto, una sala de barrio o el tipo más grande donde se pueda hacer: Basquet - Voleibol - Futbito o Futbol Sala - Balonmano o Handbol - Tenis - 3 pistas de Minibasquet, oportunidad de entrenar o hacer ejercicios tres deportes diferentes. Vd. nos sale que en vez de unos 968 m2. nos quedamos (todos los deportistas) con 605 m2. que solo sale una pista de Básquet y la interior de Voleibol, bueno según Vd. que ama tanto los deportistas, los que quieran hacer el deporte escolar de Futbito en un Pabellón cubierto o los que quieran hacer una final de Tenis, -¿Por qué no? es un Pabellón cubierto. A estos señores deportistas ¡quién les hubiera estafado estos hi-

potéticos 70.000 millones! La única verdad que Vd. pronunció, es que si estamos faltos de todo en materia de deporte y todos lo sabemos, no hay nadie que haga el avestruz y por lo tanto cuando hay oportunidad de pedir hay que pedir lo que necesitamos y así se pronunció también todo el Claustro de Profesores de la Enseñanza Pública y las Asociaciones de Padres.

Yo, créame Sr. Teniente Primero de Alcalde D. Miguel Jaume, no se si hay mala intención en su información, pero yo, como regidor y como deportista no puedo admitir que se juegue con nuestro Ayuntamiento. Para según que cosas hay dinero - antes no lo había y cito en este momento las gradas o las posibles nuevas gradas del Campo Municipal de Fútbol y se que son necesarias. Pero; -¿por qué?. En unas casas hay dinero y en otras no.

Contésteme a la inocencia de mi pregunta o cantaré la canción de un voto, dos votos, tres votos..., perdón la canción es, Un globo, dos globos...

Antes de finalizar, quiero decir al Sr. E.S.S.A. que dá un adiós al Polideportivo, porque el Ayuntamiento ha dicho que no, el Ayuntamiento ha dicho no a lo antes mencionado, una sala solo para Básquet y ha dicho sí a todo los deportes y lo que se dijo en un Pleno, Sres. si es necesario hay que ir a Madrid y también se dijo que hay que sumar y no restar en según que cosas.

Atentamente les saluda un regidor molesto,

Miguel Puig Pastor



deyá

FOTO-ESTUDI

Aquest Nadal regalam un mini-àlbum  
per cada revelat de pel·lícula fotogràfica

Molts d'anys i felix 1990

VIAJES

Soller  
S.A.

Les desea

G. A. T. 1.665

Felices Navidades y Próspero Año Nuevo

Bon Nadal

Joyeux Noel et Bonne Anne

Merry Christmas

Fröhliche Weihnachten und Glühliches Neues Jahr

Zorionack

Buon Natale e Anno Nuovo

CALLE BAUZA, N° 8 - TELS. 63.33.12 - 63.33.50  
07100 SOLLER (MALLORCA)

Ernest  
Forteza  
Exposició  
d'olis

A GAN DULCE

DEL 23 DE DESEMBRE AL 8 DE GENER

INAUGURACIO

23 DESEMBRE A LES 20'30 HS.



## "ES BUP: 15 anys d'Història"

L'any 1.975 un grup de pares varen promoure la iniciativa a l'Ajuntament de trobar solució a un problema que feia anys ja es plantejava: a Sóller li mancava un centre docent d'ensenyança secundària. Era l'any que sortia la primera formada de Graduats Escolars i la situació escolar havia canviat en profunditat; després de moltes gestions l'Ajuntament obrí, el mes de setembre de 1.975 el Col·legi Municipal Homologat que ubicà als locals dels Jardins (Los Jardines),

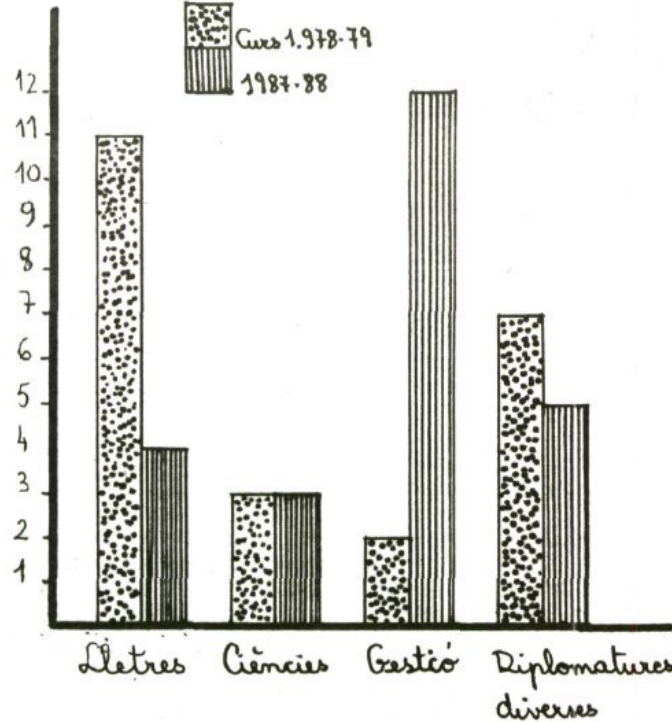
al carrer de Moragues. Allà s'hi impartí primer de BUP als primers vuitanta alumnes del Col·legi. L'any següent aquests locals es feren petits i l'Ajuntament es veié en la necessitat de traslladar al col·legi a l'antic edifici de Les Escolàpies, s'hi romangué fins l'any 1.982 que el Col·legi Municipal Homologat passà a les dependències del MEC, a l'Institut de Formació Professional Joan Miró, fruit d'un conveni entre MEC-Ajuntament.

M.I./G.M.

### Problemes

Problemes n'hi va haver des del primer any, així es va donar la circumstància que pel mes de maig del primer any que es va obrir ES BUP els alumnes no estaven matriculats en lloc; a darrera hora i com a solució, tots varen ésser matriculats a l'INBAD i per juny varen venir a examinar-los els professors de l'I.B. Ramon Llull de Palma. Per setembre els al·lots varen haver d'anar a examinar-se a Palma. A partir del curs 1.976-1.977 ES BUP ja va funcionar com un Col·legi Municipal Homologat, depenent de l'I.B. Ramon Llull, i així va continuar fins a l'any 1.987 en què es va crear l'Institut de Batxillerat com a centre docent de nova creació.

Però el problema principal, durant aquest quinze anys, amb el qual s'ha hagut d'enfrontar ES BUP ha estat el problema de l'edifici i de l'espai. Resulta que un cop instal·lats a Les Escolàpies, on hi havia prou espai, el curs escolar 82-83 varen abandonar aquest centre perquè segons uns informes, l'edifici amenaçava ruïna. Ale-



Comparació de les carreres escollides pels alumnes del 79 i del 89

shores, fruit d'un conveni amb el MEC, el Col·legi Municipal Homologat s'instal·la a l'IFP Joan Miró, passant a sofrir, des d'aleshores una greu mancança d'espai que es va aguditzar

l'any passat quan per augment d'alumnes i cursos es va haver de retornar a Les Escolàpies els dos cursos de COU. Aquest problema d'espai encara no s'ha cabat, tot i que enguany



Primers alumnes de COU que utilitzaren l'edifici de Formació Professional (Curs 1982-83)

s'ha entregat la primera fase de l'ampliació la qual es va comprometre a edificar l'Ajuntament quan el MEC va crear l'Institut de Batxillerat.

### L'AJUNTAMENT: 13 anys d'administració

S'ha de dir que l'Ajuntament durant 13 anys ha estat el gestor d'un centre docent que impartia BUP i COU i que permetia que els joves de Sóller no haguessin de desplaçar-se a Ciutat. Fins que a l'any 82 no s'arribà al conveni de cessió de part de l'edifici de Ca'n Rullan i de la participació en la dotació de part del professorat, l'Ajuntament va administrar aquest Col·legi mitjançant un sistema de quotes, que en els seus començaments es podria dir que s'apropaven a les dels col·legis privats més cars de l'illa. L'Ajuntament, però, sempre ha dit que del BUP mai no n'ha tret benefici, sinó ben al contrari. Es per això que segurament, els diferents darrers batles de Sóller varen concentrar els seus esforços en aconseguir tenir un

Institut Estatal.

El mes de juny de 1.987 es publicà el BOE la creació d'un institut de batxillerat de nova creació per al poble de Sóller. Conseqüència d'això l'Ajuntament tancà el Col·legi Municipal Homologat.

### ALUMNES

Pel que fa als alumnes hom ha de dir que són molts els que han passat pel BUP en aquest 15 anys. La població escolar del BUP ha anat creixent, any rera, any, així dels 80 alumnes que varen començar al 1.975, enguany s'ha arribat a la xifra record que supera els 295 alumnes.

D'altra banda fent un estudi de les diferents promocions que han passat bé pel Col·legi Municipal Homologat bé per l'Institut s'observa que un bon nombre d'alumnes han seguit estudis universitaris ja sia a les Illes ja fora.

A la gràfica s'ofereix una comparació dels gusts de tria de carreres universitàries dels alumnes de la primera promoció del Col·legi Municipal Homolo-

gat i la primera de l'Institut. Podem apreciar que la primera promoció del Col·legi es va decantar, majoritàriament, per carreres de lletres mentre que la de l'Institut han triat opcions tècnico-científiques i o de gestió. El contrast és ben significatiu.

D'altra banda també s'ha de remarcar que alguns dels alumnes de la primera promoció del centre (1.975-1.979) ja han exercit com a professors. Concretament n'hi han passat quatre, si bé en l'actualitat sols n'hi ha un.

### NOMENCLATURA

Per últim quan al hom s'ha de significar que durant aquests quinze anys, dues han estat les denominacions del BUP. Així durant el període de 1.975-1.987 es diu Col·legi Municipal Homologat Guillem Colom Casasnovas. Els cursos 1.987-1.989 passa a dir-se Institut de Batxillerat Sóller i a partir de novembre d'enguany torna a dir-se Institut de Batxillerat Guillem Colom Casasnovas.

## RESTAURANTE "SOL Y SOMBRA"

PORT DE SOLLER

**GRAN CENA Y COTILLON DE NOCHEVIEJA  
AMENIZADA POR EL MUSICO JAIME VILA**

### MENÚ

FIAMBRES NAVIDEÑOS  
MEDALLONES DE RAPE CON SALSAS MARISCO  
CHULETON DE AVILA  
(acompañado de tomate provenzal y champiñones)  
BISCUIT GLACÉ (con chocolate caliente)

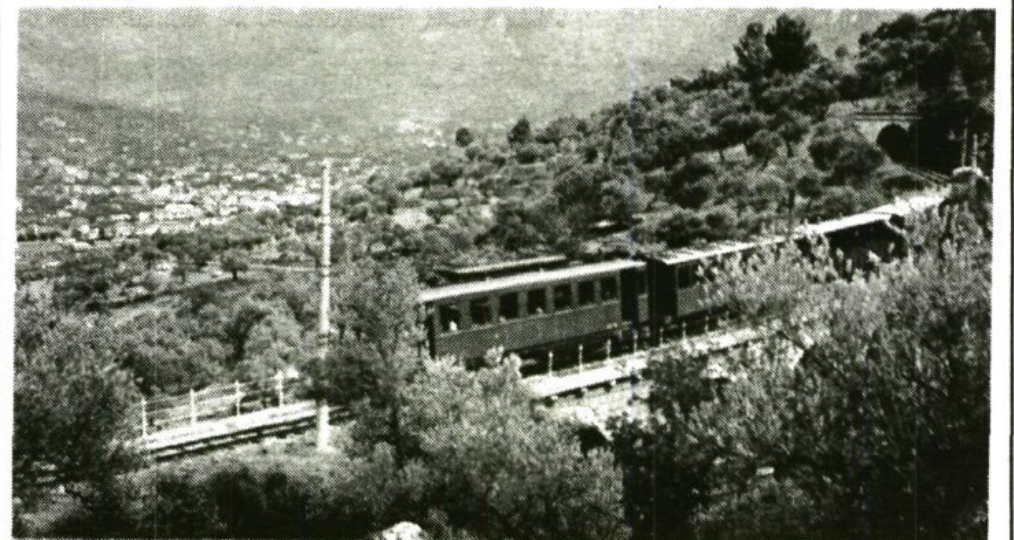
### VINOS

Blanco y Tinto: CONDE DE CARALT  
Cavas: CODORNIU  
Turrone y Uvas de la Suerte

**RESERVAS CON ANTELACION**  
Teléfonos: 63.20.14 - 63.24.75  
Precio por persona: 5.400 pts.

**¡FELICES FIESTAS!**

## FERROCARRIL DE SOLLER, S.A.



**DESITJA A LA CIUTAT DE SOLLER  
UNES BONES FESTES DE NADAL  
I UN VENTUROS ANY 1990**

Telefon 630130  
Castañer, 7

SOLLER



Al l'Institut que duu el seu nom

## Festa homenatge a Don Guillem Colom Casanovas

Dimarts dia 19 l'Institut de Batxillerat va retre públic homenatge al conegut geòlec sollerí senyor Guillem Colom Casanovas. L'acte va consistir, principalment, com ja s'ha apuntat en un senzill homenatge en el qual es va col·laborar una original placa a l'edifici de l'ampliació i a més en l'entrega d'una mena de reproducció de la mateixa al Sr. Colom Casanovas.

Don Guillem va assistir a l'acte acompanyat de la seva filla i va poder observar com els presents l'homenajaven. En primer lloc la directora de l'Institut va prendre la paraula per adreçar-se als convidats i sobretot per resaltar que la persona de Don Guillem es mereixia aquest homenatge, dient a més que era de justícia que si l'antic Col·legi Municipal Homologat es deia Guillem Colom Casanovas, ara l'Institut, també, es digués Guillem Colom Casanovas. La directora va acabar el seu discurs dient que l'obra i la tasca de Don Guillem ha de servir d'estímul per als alumnes del BUP.

Per part dels alumnes, en Salvador Castanyer va prendre la paraula per adherir-se a aquest homenatge, ressaltant



En presència de les autoritats docents i polítiques, l'homenatjat pronuncià un breu discurs d'agraïment.

l'orgull que sentien els alumnes de tenir un sollerí com l'homenatjat.

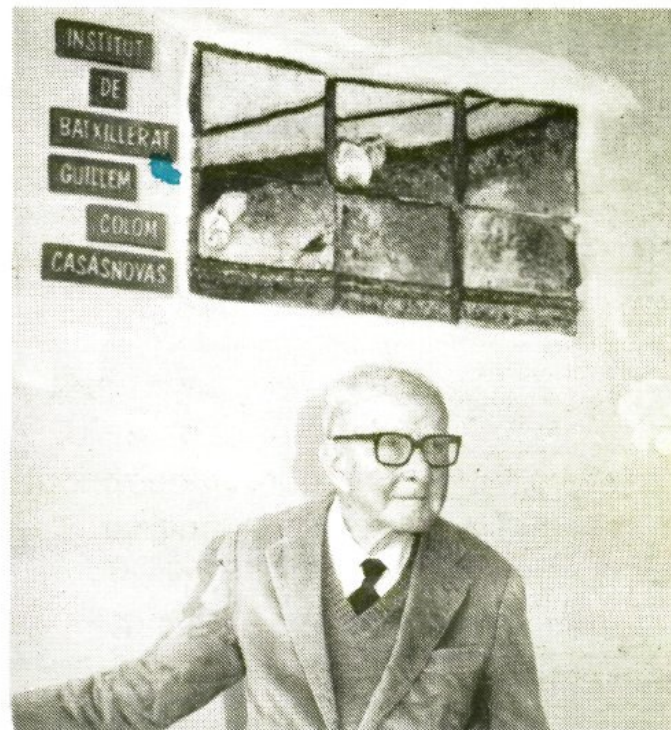
Tot seguint n'Elena Estarellas va lliurar una placa a Don Guillem, placa que ha estat confeccionat, a l'igual que la mural, per l'artista valenciana resident a Biniraix, Isabel Avila.

Després dels alumnes, el Director Provincial del MEC, Sr.

Andreu Crespi va intervenir dient que se sentia molt satisfet d'haver estat convidat a aquest acte perquè s'homenajava un científic i a més es concedia el nom del mateix a l'Institut, fet inusual segons ell, i d'altra banda va recordar que el seu pare i Don Guillem havien participat en la fundació de la Societat d'Història Natural.

Després que l'Ajuntament li entregués de mans de na Lúcia Oliver una palangana de ceràmica i un ram de flors de mans de na Maria Antònia Colom, l'homenatge va dir unes breus paraules als congregats, paraules d'un senzill que se'n varen dur una gran ovació.

Una vegada acabades les intervencions, els alumnes de la



Guillem Colom Casanovas baix de la placa que d'ona el seu nom a l'Institut de B.U.P.

secció d'Hoteleria de l'IPF Joan Miró varen servir un suculent buffet que ells mateixos havien elaborat sota la direcció del mestre-cuiner Joan Abrines. A més de panades, cocarrois i altres mostres de la nostra pastisseria salada, es va servir un "capó del rei Jaume I" que va ésser elogiat pels convidats.

Fent referència als con-

vidats vàrem veure a més del Sr. Colom i la seva filla, Catalina, el Director Provincial, els inspectors, el batlle de Sóller i representants dels diversos grups polítics, els batlles de Fornalutx i Deià, els directors i presidents de les APA de les escoles d'EGB i molta més gent que ens és impossible nomenar particularment.



RESTAURANTE

Illeta, 64 - Tel. 63 24 94 - Sóller - Mallorca

Vos desitjam:  
Unes bones  
Festes de Nadal  
i al mateix temps  
vos presentam  
la carta de  
"NIT VELLA"

### CARTA

Entreteniments  
Coctels i Aperitius

PRIMERS PLATS

Soufle de Salmó..... 800.-  
Crema de carabassó amb parfum de menta ... 700.-  
Varietat de carns fredes del chef PEP ..... 850.-

PLATSFORTS

Petxuga d'endiot amb pure de castanyes ..... 1.400.-  
Filet de vadella recubert de pasta de fulls i crema d'ametlles..... 1.800.-  
Salmó fresc amb salsa de Frambuesa..... 1.500.-

PLATSDOLÇOS

Sorbete de mandarina ..... 450.-  
Biscuit glacee amb salsa de frambuesa i xocolata ..... 600.-  
Pastis de pobre ..... 500.-

BODEGA: VINS - CAVAS

## BOBINATGES PEDRO

BOBINAJES Y REPARACIONES DE MOTORES ELECTRICOS Y MAQUINAS HERRAMIENTAS

C/. Victòria 11 maig, 50, A - Tel. 63.23.71

Els desitja  
Bones Festes de Nadal  
i cap d'Any

Diseño y Decoración

Muebles NAVARRO

1966  
Carpinteria de obras

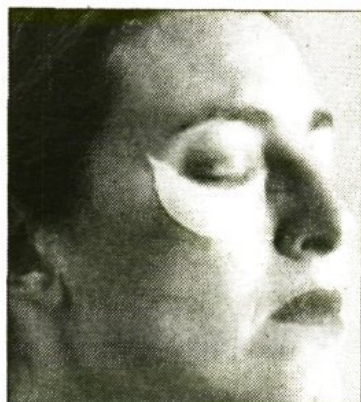
SOLLER (Mallorca)

Calle de sa Mar 210 tel: 630930

Les desea  
unas Felices Fiestas y  
un Próspero Año 1990

-Tratamientos corporales y faciales con las GASAS ESTETICAS ANATOMICAS del Doctor Romano Cali de Italia (celulitis, reafirmación, arrugas, bolsas de ojos)  
-Depilaciones.  
-Limpiezas de cutis.  
-Manicuras.  
-Pedicuras.

Etéctera...



María Marroig

ESTETICISTA

Carrer de Sa Mar, 107

Desea unas felices fiestas a su distinguida clientela



## Futbol III Divisió

El gol de Bestard a l'últim minut va fer justícia

## 2-2. El Sóller demostra dins Hospitalet, que pot donar molta guerra

Toni Olvier

Una alegre i magnífica felicitació de Nadal, la que els jugadors ens brindaren a tots. Un empat melassa, a un cap difícil, i davant un rival súper-roquer. Un positiu que ha de significar el principi de la desitjada recuperació. La lliga aquest cap de setmana es paralitza, i el dissabte 30, un notable Ferreries visitarà Can Maiol. Dels quatre pròxims partits, tres el Sóller els jugarà a casa. Es la gran oportunitat de pegar una pujada decidida a la classificació. En terres eivissenques, l'equip de Jessel va demostrar que encara te molt a dir a la present competició.

Certament, quan Amengual transformà el clar penal fet a Carnicer en el minut 28, i que significà el 0-1, les esperances s'escaparen a Cala d'Or, començaren a fer-se realitat. El Sóller sortí al regat terreny de gespa de la S.D. Eivissa, seu habitual del "Hospi", molt mentalitzat amb

**El porter eivissenc aturà un penal a Xiu, que hagués pogut significar el triomf visitant**

l'importància dels punts en disputa.

### Rèplica local

Tal volta fou l'únic moment en que l'Hospitalet va dur la batuta al llarg del noranta minuts: del 30 al 45 del primer temps, breu període en que es va donar provisionalment, la volta al resultat. Un molt rigorós penal assenyalat pel discret Coll Pou, permeté al local Fernando posar el 1-1. Dos minuts abans del

descans, Lolo, aprofitant una de les contades indecisions de la defensa, va batre a Bernat. Total, 2-1 a la fi dels primers 45 minuts.

### Magnífic segons temps s'encerca

Jessel tenia clar que es tenia que jugar el tot per el tot, i va decidir jugar un 3-4-3, es a dir, tres puntes definides. El resultat de l'experiència, del tot positiu. Però tan sols es va empatar, si no que es va dominar totalment la situació. Per contra, Pep Bernat va ser gairabé un espectador dormís.

El domini i les ocasions foren dels visitants, que demostraren un cop més, que en les segones parts, son poc manco que irresistibles. Un xut al pal de Martín, un penal clar per mà d'un defensa local. Pena màxima tirada per Xiu, i aturada extraordinària del porter local. Ocasions una darrera l'altre, i per fi, tant va anar el càntir a la font...

### Apoteòsic gol de Bestard al últim segon

En mig de la intensa presió s'encerca, es produeix una falta indirecta arran de l'àrea. Treu en curt Nadal, i Miquel Bestard, d'impressionant cacao amb l'esquerra, aconseguix el definitiu empat a dos gols. Ja es poden imaginar l'escena d'alegria col·lectiva entre l'expedició. Si bé es cert que es ferem mèrits pels dos punts, no es menys cert que la cosa ja es veia perduda. A destacar el debut de David, jugador fixat fa unes setmanes, procedent del Europa de Barcelona, i que va tenir una magnífica actuació, el mateix que tot l'equip. Un positiu en definitiva, que val el seu pes en or, i que ha de servir per haver iniciat una decidida recuperació en futures jornades.

### Jornada de descans

Coincidint amb les festes nadalenes, aquest cap de setmana, es paralitza la compe-



**A la fi, un somriure.** La gràfica i simpàtica expressió de Xiu, es notava de menys. Ja era hora! El positiu d'Hospitalet, ha significat per l'aficionat un alè d'esperança. (Foto Sampedro)

tió a totes les categories. La lliga es reprén dissabte vinent, dia 30, amb la visita del Ferreries a Can Maiol. Precisament dels quatre propers partits, tres es disputen a Can Maiol: Ferreries, Cardessar i Porto Cristo. En mig, desplaçament a Inca. Es la gran ocasió de fer una escalada important, i anar a Cala d'Or, segon partit de la segona volta, possiblement si tot va normal, amb 16 punts. Javeurem.

Com a nota anecdòtica, diguem que la actual puntuació de 10-6, es la idèntica de fa un any just. Es clar que es fa ver una gran segona volta, inclosos els vuit punts que s'escaparen a Can Maiol en dit període, suplits en aventatje, amb els aconseguits a fora. Bones Festes a tots, i que l'any que vé les coses rodin magníficament en el terreny esportiu... i en el personal, naturalment.

**PAPERERIA**  
**TINTER**

C/. BAUZAN 6 Tel. 63.30.69

DISTRIBUIDOR

**Buffetti**

VOS DESITJA  
FELIÇ ANY NOU

**BAR "ES CANTÓ"**

Del PORT DE SOLLER

Desitja als seus clients i amics,  
unes **BONES FESTES de NADAL**

Al mateix temps, vos fa a saber, que el dia  
de la **NIT DE NADAL**, hi haurà xocolata amb  
ensaimades i xurros

**BON NADAL!**

**SOFIA**

PIEL ● REGALOS

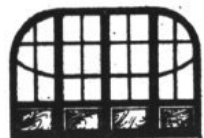
Para regalos de NAVIDAD os ofrecemos:

Prendas piel - Papeles y flores perfumados - Perfumes - Objetos de decoración en vidrio y cerámica - Esteras portuguesas - Juegos de toalla imitación antiguas Vidrio Guardiola.

Abierto de 13 h. a 19 h. También sábados

**MOLTS D'ANYS**

Calle Alm. Albarzusa s/n.  
PORT DE SOLLER



**CAN POU**  
SA FUSTERIA

\* MOBLE  
MALLORQUANTIC

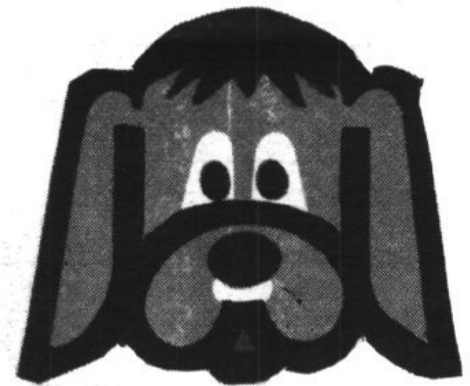
\* FUSTERIA

ELS DESITJA  
UNES BONES  
FESTES DE  
NADAL

**¡MOLTS D'ANYS!**

TALLER I EXPOSICIO: CAMICAS JURAT  
TEL. 63.31.16

**REGALE VIDA**



le ofrecemos todo en animales  
de compañía

**MON ANIMAL**

Plaza Mercado, esquina calle Vives  
Tel. 633619



**Futbol III Divisió**

**Sa Glosa den Tomeuet**  
**Un gran punt**

Diümenge varem empatar i duüguèrem un gran punt que crec que mos servirà per fer—mos per amunt.

I diümenge a descansar i a menjar molt de turró que bona falta mos farà per lluitar a III Divisió

Jugadors, jo vos vull dir que sou lo millor que hi ha però per a punts guanyar molt encara s'haurà de suüffrir

I jo vull aprofitar per donar—vos un Bon Nadal i es mateix temps demanar que, per favor, oblidem la regional

**MOLTS D'ANYSA TOTS!**  
Toni Tomeuet

**RESULTATS I CLASSIFICACIO**

Poblense—Felanitx..... 3-2	P.Sta.Eulàlia—Portmany..... 2-1
Manacor—Badia C.M..... 3-1	Hospitalet—SOLLER..... 2-2
Cade Paguera—Isleño..... 3-0	Ferrieres—Maganova-Juve..... 2-1
Santa Ponsa—Alayor..... 0-0	Constància—Cala D'Or..... 2-2
Arenal—Llosetense..... 1-0	Cardessar—Porto Cristo..... 2-1

	J	G	E	P	GF	GC	Punts
Manacor	16	11	4	1	41	14	26 +10
Portmany	17	9	5	3	29	16	23 +5
Cala D'Or	16	8	4	4	31	20	20 +4
Alayor	16	4	11	1	19	6	19 +3
Santa Ponsa	16	5	8	3	20	18	18 +2
Ferrieres	16	7	4	5	17	18	18 +2
P.Sta.Eulàlia	16	7	3	6	16	16	17 +1
Badia C.M.	16	7	3	6	21	23	17 +1
Cade Paguera	16	6	4	6	29	18	16
Constància	16	5	6	5	18	16	16
Hospitalet	17	4	8	5	22	26	16
Arenal	16	6	4	6	17	26	16
Maganova-Juve	16	6	3	7	23	25	15 -1
Porto Cristo	16	6	2	8	23	26	14 -2
Poblense	16	6	2	8	21	26	14 -2
Isleño	16	6	2	8	21	31	14 -2
Cardessar	16	3	6	7	11	21	12 -4
Felanitx	16	3	5	8	23	32	11 -5
SOLLER	16	3	4	9	17	26	10 -6
Llosetense	16	3	4	9	20	35	10 -6

**La Tercera, resum de la jornada**

**Valuós empat del Sóller a fora casa**

Antoni Rul.làn

Tres empats es registren, Santa Ponça—Alaior; Hospitalet—Sóller i Constància—Cala D'Or, en una jornada que afavoria als equips que jugaven a casa.

Es fèren un total de trenta gols, on només quatre equips es quedaren sense marcar.

La "nota" le donà una vegada més el Sr. Cabot, arbitrànt el rencontre Manacor—Cala Millor. Fins quant?

Tres penals es senyalàren a Hospitalet, dels quals dos acabaren amb gol. Poblense, Santa Eulàlia i Constància varen haver de remuntar marcadors en contra per ferse amb els dos punts, els de Inca per empatà.

Cade Paguera i Ferrieres guanyaren amb claretat, mentre que Arenal i Cardessar ho fèren per la mínima diferència.

Segueix líder el Manacor. Cuers Sóller i Lloseta empatats a punts. Si bé el Sóller després de l'empatats a punts. Si bé el Sóller després de l'empat aconseguit a Eivissa, i de recuperar alguns dels lesionats, ha de escalar posicions que l'allunyaren del darrers llocs a la classificació.

Manacor amb 41 gols es l'equip més golejador.

Cardessar amb 11 el que n'ha marcat menys.

Alaior es el que ni ham marcat més gols 6 i el que n'ha encaixat més és el Lloseta 35.

Manacor l'equip que ha guanyat més partits 11. Alaior es el "rey del empat" 11, Cardessar, Felanitx, Sóller i Lloseta els que n'han guanyat menys 3.

Diümenge jornada de descans.

Celebrem aquestas entranables "Festes de Nadal". Molts d'anys per a tothom.

**Bàsquet**

**Juvenil Masculí**

J. Mariana, 45 — Bàsquet Inca, 40

**Una gran passa**

Jota

Important victòria del Mariana, per l'objectiu d'aconseguir entrar en el "Play-off" cara al títol.

**J.Mariana:** Jaume, Mainzer 3, Oscar 15, Oliver 12, Morell 6, Aguiló 5, Colom 4, Garrido, Serra, Castelló, Fuster.

**Bàsquet Inca:** Munar 22, Sampietro, Moreno, Alonso 14, Hernández 4, Buazà, Rotger, Prats, Gual, Llobera, Ferrà.

**Eliminats:** Oscar i Oliver (Mariana).

**Tirs en joc:** Mariana, 16 de 53. B. Inca: 14 de 42.

**Altres resultats:**

Senior Femení: J. Mariana, 18 - Gilet Espanyol, 56.

Cadet Femení: Jovent, 70 - J. Mariana, 46.

Cadet Masculí: J. Mariana, 41 - J. Mariana, 53.

Infantil Masculí: Pollença, 30 - J. Mariana, 92.

Infantil Femení: Perlas Manacor, 27 - J. Mariana, 26.

Mini-Bàsquet Masculí: J. Mariana, 41 - St. Agustí, 31.

**Demà dissabte:**

A les 12: Pista St. Vicen. Paul

Juvenil Femení: J. Mariana - Sta. Mónica.

**FRUITS SECS**

Patatilla, golosinas y toda clase de frutos secos

Calle Lluna, 68



ROBA PER A INFANTS

Sa Lluna, 65 - Telf. 631121 - 07100 SÓLLER

**CHAPA Y PINTURA**  
**TONI GUASP**

C/. Cuadrado, 6  
Teléfono 633492 - SOLLER

**Planchistería**  
**CRESPI**

Talleres de chapa, pintura y mecánica en general

Desea a sus clientes, amigos y público en general

**Feliz Navidad y**  
**Próspero Año Nuevo**

C/. Fontanellas, n° 14  
Teléfono 63.16.80

**guardaria**  
**de l'Horta**

Felicita a tot el poble de Sóller

**Bon Nadal**  
**Bon Any Nou**



Marbres i granits nacionals i d'importació  
Xemeneies artístiques - Represes de cuina i bany  
Treballs en general de pedra calissa - Pedra per al folro i vorera - Objectes per a ornamentació - Làpides.

C/. Victòria 11 de Maig, 48 - SOLLER



JOYERIA-PLATERIA  
RELOJERIA

**VALL D'OR**

Le ofrece para estas Fiestas Navideñas su extensa variación en artículos de Joyería en todos sus estilos.

Deseándoles al mismo tiempo, unas **MUY FELICES FIESTAS NAVIDEÑAS** y **UN FELIZ 1.990.**

Plaza España, 4 (Junto Estación Ferrocarril)  
Teléfono 63.10.52  
SOLLER



MUSIC-BAR

TEL: 633767

C/. Almirante Miranda (principio calle Fútbol). PORT DESOLLER

RESTAURANTE

**Mar i Vent**

PLAYA DESOLLER - Teléfono 63.23.10

Os desea unas **Felices Fiestas y**  
**Próspero Año Nuevo**



## Juvenils

Cardessar, 1 - Sóller, 5

## Quatre gols de Carmelo

Joan-Antoni

Alineació: Antoni, Celià, Joan-Antoni, Bernat, Raja, Sacarés, López, Bujosa, Jiménez, Carmelo, Domingo (Comino, Jaume, Carles, David i Suau)

Gols: Minut 10, 1-0, Arbona. Minut 15, 1-1, Carmelo de penalti. Minut 18, 1-2, Jiménez. Minut 25, 1-3, Carmelo de penalti. Minut 40, 1-4, Carmelo. Minut 60, 1-5, Carmelo.

Comentari: Contudent triomf del Sóller davant un voluntariós Cardessar.

El resultat final parla per ell tot sol. El Sóller demostrà dins Sant Llorenç la seva recuperació. Després d'aquesta victòria i la del Porto Cristo, fa quinze dies a Sóller, es col·loca amb deu punts a la classificació, fora de tot perill. I ja a esperar el proper partit que serà el vinent dia set de Gener, dins el Camp de l'Espanya, de Lucmajor.

Excel·lenta primera part la



Carmelo en gran forma. Senyor Jesel, seva és la decisió. (Foto Sampedro)

jugada per els nois d'en Pep Got, amb moltes ganes i en un pla resolutiu, destacant en Carmelo, que fou l'autor de

quatre gols al llarg de tot l'encontre. En el segon temps el Sóller es mostrà més conservador.

## Futbol Infantil

C.F. Sóller, 2  
Cide, 0

Joan-Antoni

Alineació: Alcover, Pomar, Enseñat, March, Pedrero, Castillo, Arbona, Sanmartín, Fontanet, Castañer, Molino (Rodríguez, Gregori i Eugeni).

Gols: Minut 8, 1-0, Arbona. Minut 38, 2-0, Sanmartín.

Comentari: De cada encontre que juguen els nois d'en Miquel Bestard es veu un millor desenvolupament a dins el camp. Aquest cop guanyaren bé davant un adversari molt difícil. El domini fou altern durant tot el partit, però les jugades de perill que crearen els sollerics varen ser resoltes amb gols.



Fontanet, força i tècnica

## Fútbol Aleví

C.F. Sóller, 0 - Sollerense, 4

## S'imposaren els més grans

Juan Antoni

Alineaciones:

C.F. Sóller: Pere, Juanjo, Castillo, Burgos, Víctor, Coll, Enseñat, Gerard, Sampol, Bernat, Mara (Pereñelló), Bota i Liadó).

Sollerense: Caldentey, T. Enseñat, M. Enseñat, Mayol, Padilla, Pons, Martínez, Rodríguez, Puig, Casas, Carbó (R. Capó, Valcaneras, Juárez).

Gols: Minut 20, 0-1, Carbó. Minut 35, 0-2, en pròpia porta. Minut 45, 0-3 Valcaneras. Minut 50, 0-4, Carbó.

Comentari: Els dos nostres alevins s'enfrontaren dissabte passat, resultant ser el triomfador el ja esperat, el "Sollerense". El motiu de la victòria és eloqüent, tinguent en compte que tenen any més, i per tant són més grans i més forts.

L'encontre fou de clara superioritat dels de segon



Biel Carbó, una futura promesa

any, si bé hem de dir que el Sóller es defensà bastant bé i va intentar jugar sempre la pilota.

Els calendaris del futbol base quedaran paralyzats les dues properes setmanes per motiu de les festes nadalenesques.

I ja que parlem de Festes aprofitem l'oportunitat per donar-vos els **Molts d'Any** a tots.

BONES FESTES!  
**Bernat**  
DROGUERIA

de Miguel D. Bernat  
C/. Palou, 22. Tel. 63 38 42

PARAFACHADAS,  
INDUSTRIAS,  
DECORACION Y MARINAS

Painturas  
**Procolor**

PAPELES PINTADOS,  
MOQUETAS, COLAS,  
PINCERIA, INSECTICIDAS,  
ARTICULOS LIMPIEZA,  
PRODUCTOS PARA PISCINAS,  
ARTICULOS PARA ARTISTA,  
PALOU, 22  
TELEFONO 63 38 42  
SOLLER (Mallorca)

**C Motor Palma**

Venta de coches nuevos  
y de ocasión

Les desea unas felices FIESTAS  
DE NAVIDAD y AÑO NUEVO

Plaza Mercado, n° 1

Teléfono 63.17.62

**ALMACENES  
COMPANY**

LES DESEA FELICES FIESTAS  
DE NAVIDAD

LES RECORDAMOS QUE TENEMOS UN GRAN SURTIDO  
DE BONITOS REGALOS DE NAVIDAD Y REYES

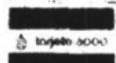
PRECIOS MUY ESPECIALES EN EQUIPOS DE MUSICA:  
VEALOS EN NUESTRA PLANTA PRIMERA

POR CADA COMPRA EXIJA UN OBSEQUIO DURANTE  
ESTAS FIESTAS  
ABIERTO SABADO DE 5 A 8 Y DOMINGO DE 10 A 1

**ALMACENES COMPANY**

BORNE, 3. TEL. 63.18.33 - SOLLER

PUEDA EFECTUAR  
SU COMPRA CON  
LAS TARJETAS:



MINOLTA



**DYNAX  
7000i**

**CREATIVIDAD SIN LIMITES**

Su cámara para hoy y para siempre. Rápida, inteligente y fácil de usar.

Exíjala, llévala hasta los límites de sus necesidades, la Dynax 7000 i llegará hasta allí y mucho más; porque su sistema de tarjetas le permite ampliar la memoria e incluso programarla según sus propios gustos.

Con sus 32 ópticas intercambiables es el sistema más inteligente y completo del mundo.

**CAMARA EUROPEA DEL AÑO 88-89**



**deyá**

**FOTO-ESTUDI**

Lluna, 38 - Telf. 63.27.30

POR LA COMPRA DE CUALQUIER MODELO  
DE CAMARA MINOLTA  
LE OBSEQUIAMOS CON  
UN CARRETE DE 24 FOTOS Y SU  
REVELADO



## ANUNCIS CLASSIFICATS

PIEL CONFECCION  
A MEDIDA  
**TOT-PELL**  
BAJOSEDEN PARK  
07108  
PUERTO DE SOLLER

SE COMPRAN MUEBLES ANTI-  
GUOS y toda clase de objetos.  
Carrer de la Rosa, núm. 3. Teléfono  
63.28.73.

COMPRAM MOBLES i qualsevol  
altra cosa rústica o antiga. Pagam  
al comptat. Antiquitats Antoni de  
Sa Coma (Jeroni Bisbal). Carrer del  
Vicari Pastor, 8. Teléfonos 63.08.65  
i 63.07.68.

SE NECESITA CHOFER con carnet  
de primera para trabajos en Merca-  
palma. Razón: Cooperativa Agríco-  
la San Bartolomé. Tel. 63.02.94. Horas  
de oficina.

SE VENDE habitación de matrimo-  
nio completa. Informes: 63.13.48.

SE BUSCA, SEÑORA O MATRI-  
MONIO para cuidar anciano en el  
Puerto de Sóller en régimen inter-  
no. Teléfonos 23.00.33 ó 45.89.83.

SE DONAN CLASES DE REPAS  
fins a quart d'EGB. 2000 Pessetes  
mes. Teléfon 63.01.72. Telefonar a  
partir de les 9 del vespre.

SE VENDE UN PISO de 2 habita-  
ciones. Teléfono 63.30.38.

SE DAN CLASES de mecanografía  
y se pasan trabajos a máquina. Ra-  
zón: Teléfono 63.24.21. Apartamen-  
tos Neptuno, Puerto de Sóller.

SE DAN clases de E.G.B. y lengua  
castellana. Razón: teléfono 63.24.21.  
Apartamentos Neptuno, Puerto de  
Sóller.

SE VENDE chaquetón de marmota.  
Llamar lunes, martes y viernes de

**URGE LOCAL  
CENTRICO  
EN SOLLER**

SE ESTUDIARAN TODAS  
LAS OFERTAS  
RAZON: TEL. 63.30.02  
NOCHES

7 a 8 de la noche. Teléfono  
63.34.56.

COMPRARIA pequeño piso, estu-  
dio o ático convertible en vivien-  
da. Pasar ofertas por escrito al  
Apartado 10090 de Palma.

SE VENDE una balanza electróni-  
ca, una vitrina mostrador y varias  
cámaras. Teléfono 63.01.17, horas  
despacho o al 63.26.92 de 21 a 23.

SE TRASPASA TIENDA en el Pue-  
rto de Sóller. Totalmente montada y  
con género. Precio interesante.  
Tel. 63.04.91.

VEN PIS SENSE ESTRENAR. 120  
m2. amb porter automàtic, ins-  
tallació d'antena col·lectiva i ra-  
diodifusió. Informes: Tel. 63.03.83.  
(De 13 a 15 hores i de 19 a 22).

Centro de orientación SELENE.  
Ayuda psicológica. Problemas  
sentimentales o espirituales. Car-  
tomancia (Tarot) presente y futuro.  
Problemas de hechizos. Para día y  
hora 63.39.34.

SE VENDE LAND ROVER. Grúa  
eléctrica PM-Z 50.000 kms, en muy  
buen estado. Tel. 63.35.32.

SE PRECISAN CHICOS O CHICAS  
interesados en aprender cocina in-  
ternacional. Llamar al Restaurante  
Suizo. Tel. 63.91.39 de 12h. a 3.30  
mediodia. de 10h. a 24h. noche.  
Transporte solucionado. DEIA.

SE VENDE COCHE marca RE-  
NAULT modelo Supercinco GTS,  
matrícula AG. Llamar de 19h. a 21  
h. Tel. 63.04.66.

## Veu d'Església

## Bones i Santes Festes

Llorenç Lladó Calafat

Nadal, com la mateixa vida, té moltes dimensions, molts de caires. Es tracta d'integrar-los, d'assimilar-los a tots; sense mancaments ni abusos.

El Nadal cristià és assimilar, integrar la pròpia experiència personal que, en i per Jesús, ha començat -fa quasi 2000 anys- i recomençà l'home nou, la terra nova, el món nou, la vida nova, el Déu nou.

Déu es fa home en Jesús, perquè nosaltres ens ompliguem de Déu, com Jesús.

I d'aquest misteri en brollen les Bones i Santes Festes. I els Molts d'Anys.

## AVISOS ECLESIALS

## Celebracions Penitencials

Avui divendres, a les 19 hores a St. Bartomeu.  
Demà dissabte, a les 19 hores a L'Horta (dins la missa).  
Demà dissabte, a les 20 hores a Biniraix (dins la missa).

## Matines a La Vall

SA CAPELLETA: 20.30 hores  
BINIRAIX: 21.00 hores  
L'HORTA: 22.00 hores  
FORNALUTX: 22.30 hores  
ES CONVENT: 22.30 hores  
ESPORT: 23.00 hores  
ST. BARTOMEU: 23.00 hores  
DEIA: 23.00

Recordam que l'horabaixa del diumenge, dia 24, no hi ha misses a les parròquies. La missa de l'Hospital, del diumenge horabaixa, s'adelanta a les 17.30 hores del dissabte.

**Campanya de botelles i segells.** - Els Joves Obrers Cristians de Sóller continuen la campanya de recollida de botelles de xampany buides i de segells. Us pregam les guardeu i us avisarem de quan passam a recollir-les.

**Recollida de danatius amb espècies i doblers.** - A la Celebració de mitjants es recolliran les aportacions amb espècies i doblers per les famílies més necessitades.

## Port esportiu

## Exposició de cartells

Tal com estava previst, demà dissabte tindrà lloc l'obertura de l'exposició de cartells contra el Port Esportiu fruit del concurs organitzat pels "Amics de l'Entorn de Sóller" arrel del projecte de Port Esportiu presentat per MARINA PORT DE SOLLER S.A., a Ca'n Dulce.

L'exposició romandrà oberta des del dia 23 de desembre fins el 7 de gener, cada horabaixa es triarà per votació popular i per això els Amics de l'Entorn de Sóller conviden a totes les persones interessades en el tema a passar per locals de Ca'n Dulce a dipositar el seu vot. S'informa, també que les persones que encaranen hagin entregat els seus cartells ho poden fer al mateix local durant els dies que duri l'exposició.

## Serveis Socials

## Subvenció pel grup d'Ajuda i Marginació

## Redacció

El grup d'Ajuda i Marginació adscrit a la parròquia de Sant Bartomeu ha obtingut de l'Ajuntament una subvenció de 160.000 ptes., segons acord de la Comissió de Govern celebrada a principis de novembre. Aquesta quantitat correspon a la totalitat del diner disponible enguany a la partida pressupostària corresponent.

## Assistència

El grup d'Ajuda i Marginació, que treballa en el camp dels serveis socials,

realitza una muda i gairebé desconeixuda tasca en el món de la marginació i l'assistència social. En col·laboració amb el responsable dels serveis socials de l'Ajuntament, presta assistència i ajuda per alimentació, roba, desnonaments, mobiliari, i d'altres motius a les famílies més necessitades de la nostra ciutat.

Per tal de dur a terme la seva tasca, compten amb un local de transeünts en el carrer de l'Hospital, i amb l'efectiva col·laboració de les monges de la Residència Nostra Sra. de la Victòria i d'alguns comerços i negocis particulars de restauració.

**altamar**  
restaurant

0718 Port de Sóller  
Tel. 63 12 05 - Mallorca

## NOCHEVIEJA 89

## MENU

## COCKTAIL BIENVENIDA Y ENTRETENIMIENTOS

\* \* \*

## SURTIDO DE MARISCOS (natural y plancha)

\* \* \*

LANGOSTA FRESCA AL NATURAL, salsa mayonesa, tártara y endivias roquefort

\* \* \*

SOLOMILLO A LA PIMIENTA, guarnecido de champiñones, patata risolada y tomatito rusa

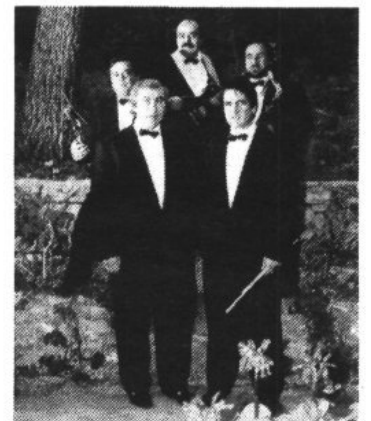
\* \* \*

## TRONCO SAN SILVESTRE Y SURTIDO NAVIDEÑO

\* \* \*

## CAFE

VINOS: Blanco pescador  
Tinto Viña Eguia  
Aguas Minerales  
Champagne Codorniu Benjamín  
Brandy Napoleón y Licores



GRAN BAILE Y COTILLON EN EL RESTAURANTE CON LA ACTUACION DE: "CAÑAMEL"  
LA ORQUESTA DE MODA EN MALLORCA + MUSICA DISCO DEL MOMENTO CON NUESTRO MARCHOSO DISC-JOCKEY

Plazas limitadas

Precio c/u: 8.000.- Ptas.  
Reservas al Teléfono: 63.12.05



## Art

## Sicília, premi nacional d'arts plàstiques

Redacció

El prestigiós artista-pintor, J.M. Sicília, resident a Sóller, concretament a la finca del "Pla den Bielets", ha estat guardonat amb el Premi Nacional d'Arts Plàstiques, edició 1.989.

La nova, fou coneguda a darrera hora d'abans d'ahir, dimecres. Des d'aquestes línies, volem donar la més sincera enhorabona a Sicília per aquest important premi, fruit de la seva reconeguda tasca en el món de les arts plàstiques.

## Justícia / Per part del PSOE

# Iniciades les accions legals contra l'ampliació de l'hotel Mar-Bell

Redacció

La setmana passada començà al Jutjat d'Instrucció corresponent de Ciutat la vista oral sobre pressumpte delictes de falsedat en document públic, comès en la redacció del projecte d'ampliació de l'edifici de l'hotel Mar-Bell del Port de Sóller.

En la denúncia formulada pel PSOE s'adjunta la documentació relativa a la medició analògica dels terrenys, realitzada per un Enginyer Tècnic i visada pel Col·legi Oficial de Catalunya i Balears, i que publicarem en primícia en edicions anteriors.

### Superfície falsa

En la denúncia, el PSOE al·lega que l'arquitecte redactà, en el seu moment, un projecte d'ampliació de l'hotel Mar-Bell consistent en la construcció d'una planta i una terrassa, basant-se en que la superfície del solar existent era de 3.952 m<sup>2</sup>. En cas de ser cert, aquesta superfície hagués permès l'es-



La denúncia ha estat formulada per Josep Moll, en nom del PSOE.

mentada ampliació de l'hotel segons les normes del Pla General d'Ordenació Urbana vigent.

No obstant, i segons les medicions efectuades per l'Enginyer Tècnic **Job Plaza**, els terrenys només tenen una extensió real de terreny urbà de 2.130 m<sup>2</sup>, ja que es varen comptabilitzar terrenys de domini públic i terrenys no urbanitzables per poder obtenir la superfície dels 3.952 m<sup>2</sup> esmentats. Així, per tant, es trac-



Antoni Arbona està en el punt de mira de les acusacions de falsedat.

taria d'una falsificació de documents inscrits en Registre Públic.

### El batle

Tot i que el primer testimoni que ha declarat oralment en les diligències prèvies ha estat l'arquitecte redactor del projecte, en el fons la denúncia del PSOE va dirigida directament contra el batle de Sóller, **Antoni Arbona**, co-proprietari de l'hotel Mar-Bell.

Per ampliar el camí d'entrada a la depuradora

## L'ajuntament ocupa dues parcel·les a Son Puça de Baix

Redacció

A instància del Servei Hidràulic, el batle Antoni Arbona i el secretari accidental Guillem Canals es personaren el dimarts dia 19 a les 11 del matí a Son Puça de Baix, a fi d'aixecar acta d'ocupació parcial de dues parcel·les durant 12 mesos. L'ocupació afecta a dues petites franges d'uns 45 m<sup>2</sup> en total, en els quals hi ha sembrades una perera, una llimonera, una figuera i dos ametllers, valorats en 42.500 ptes. L'objecte de l'ocupació no és altre que el d'ampliar dues curves del camí que condueix al solar on es vol ubicar la nova depuradora, a fi que els vehicles pesats que transportin el material puguin efectuar les maniobres sense inconvenients. A més d'això, s'hauran de consolidar igualment uns 60 m. de camí perquè no ofereixin garanties de resistir el tràfec. Tot plegat, les obres costaran unes 700.000 ptes.

A l'acte d'ocupació s'hi trobaven presents alguns

veïns i representants dels propietaris, un dels quals filmà l'escena, mentre un altre feia constar en l'acta que el batle procedia a l'ocupació dels terrenys per defensar negocis personals.

### Contenciós

A l'entretant, segueix en davant el constenciós dels veïns contra la construcció de la nova depuradora a Son Puça de Baix. Un dels interessats ha comunicat a "Veü de Sóller" que acaben de rebre una providència del Tribunal del Contenciós, que disposa la suspensió de l'acord que en el seu moment prengué el Consistori sobre l'edificació de la depuradora en aquell indret.

Així les coses, les obres de construcció de la nova depuradora se demoren cada vegada més, i les dificultats que de cada dia sorgeixen són molt superiors a les previstes inicialment, fins al punt de que comença a prendre força la idea de que la depuradora mai s'arribarà a construir.

## AJUNTAMENT DE SOLLER POLICIA MUNICIPAL

Amb motiu de les festes de Nadal, els dissabtes al matí, se desviarà la circulació procedent del carrer de Sa Lluna pel carrer Victòria, quedant peatonitzada la zona situada entre el carrer Victòria i la Plaza Constitució.

## AYUNTAMIENTO DE SOLLER POLICIA MUNICIPAL

Con motivo de las fiestas de Navidad, los Sábados por la mañana, se desviará la circulación procedente de la calle Sa Lluna por la calle Victoria, quedando peatonizada la zona situada entre la calle Victoria y la Plaza Constitución.

# CA'N TONI RÈIA

Calle Luna, 27 - Tels. 63.04.24-63.02.15

## EXTENSÍSSIMO SURTIDO DE REGALOS

REGALOS para estas Navidades.  
REGALOS para Reyes.

IMPORTANTE: Mañana sábado 23, antevíspera de Navidad,  
ABRIREMOS POR LA TARDE (de 17 h. a 20 h.)

¡¡BON NADAL PER A TOTS!!

## Antonia Seguí

Depilación-Pedicura  
Manicura-Masajes  
Limpieza de cutis  
Tel. 632891  
C/. San Bartolomé, n.º 6

## J. SASTRE

Reparación y venta  
de electrodomésticos.  
Servicio oficial  
FAGOR-ASPES  
C/. de la Mar, 157, bajos  
Tel. 630673

## PLACER Y RELAJAMIENTO



Mustang Ranch

20 81 13

Abierto de 16 a 5 de la madrugada

## SERVICIO FIAT LANCIA



ESTE MES:  
FIAT TIPO 100.000 pts. menos  
REGATA MARE hasta 150.000 pts. menos

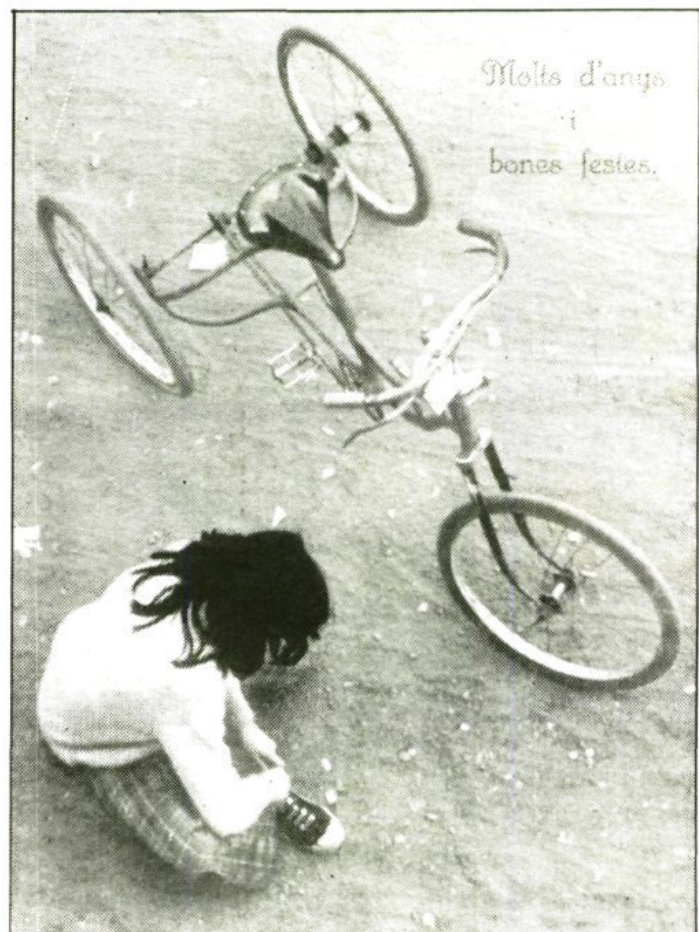
### NOVEDAD

## FIAT PANDA 4x4

(De serie, Pintura metalizada, Varios colores, Porta equipajes, etc.)  
PRECIO: 1.198.330.-

EXPOSICION Y VENTA:  
C/. Hermano Bianer, n.º 1  
TALLER Y SERVICIO:  
C/. Isabel II, n.º 124  
Tfno. 63.22.01

Felices Navidades  
y Próspero Año Nuevo



Club Ciclista "Defensora Sollerense"  
Real 13 - Telefon 631556 - Sóller (Mallorca)